ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 51. Середа 6. Мая. — Mittwoch, 6. Mai **1870.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

ПРИКАЗАНІЕ

по Войскамъ Рижскаго Военнаго Округа.

Рига, Мая 4. дня 1870 г. № 38.

1) По распоряженію Главнаго Военно-Медицинскаго Управленія, 21. минувшаго Апрѣля уволенъ — младшій медицинскій фельдшеръ Полангенскаго этапнаго отряда, Дмитрій Ермаковъ, за выслугу лѣтъ отъ службы.

2) По распоряженію Окружнаго Военно-Медицинскаго Инспектора.

а. Перемѣщены:

29-го Апрѣля, младшій медицинскій фельдшеръ Рижскаго Военнаго Госпиталя Александръ Зуевъ, на вакансію младшаго фельдшера въ Полангенскій этапный отрядъ Либавской уѣздной команды.

1-го Мая, младшіе медицинскіе фельдшера пѣхотныхъ полковъ: 98-го Дерптскаго — Филиппъ Афанасьевъ и 99-го Ивангородскаго — Хрисанфъ Авдѣевъ, первый во 2-й резервный Саперный, а второй въ 3-й Саперный баталіоны, оба тѣмъ же званіемъ.

б. Произведены по экзамену:

1-го Мая, цирюльники 2-го комплекта пѣхотныхъ полковъ: 99-го Ивангородскаго — Николай Грибовъ и 100-го Островскаго — Кузьма Постниковъ и Индрикъ Думне, — младшими медицинскими фельдшерами, съ назначеніемъ въ пѣхотные полки: Грибовъ въ 99-й Ивангородскій, Постниковъ въ 100-й Островскій, и Думне въ 98-й Дерптскій, всѣ трое съ содержаніемъ по положенію.

Подписалъ:
Начальникъ Штаба, Свиты ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА,
Генералъ-Маіоръ
Князь Шаховской-Стрѣшневъ.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 28-го Апрѣля сего года дворянинъ Леопольдъ Радецкій опредѣленъ канцелярскимъ служителемъ сего Губернскаго Правленія. № 1717.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 28. April c. ist der Edelmann Leopold **von Radecky** als Kanzelleiofficiant dieser Gouvernements-Regierung angestellt worden. Nr. 1717.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird in Grundlage des Art. 57 Bd. II des Prov.-Rechts hiermit zur Wissenschaft und Nachachtung der Livländischen Ritter- und Landschaft bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Sr. Excellenz des Herrn General-Gouverneurs am 15. Juni d. J. ein extraordinairer Wahl-Landtag der Livländischen Ritterschaft in Riga abgehalten werden wird. Nr. 905. 2

На основаніи ревизіоннаго рѣшенія Лифляндскаго гофгерихта подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Мадде Марцинкевичь а найденные при ней малолѣтніе дѣти Ильзе, Лизе и Гретѣ должны обращаемы быть въ Лифляндскій приказъ Общественнаго призрѣнія, которая примѣтами: рост. малаго, тѣлосложенія слабаго, волосы на головѣ и бровяхъ черные, глаза каріе, носъ малый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице чистое, морщинистое отъ роду ей около 66 лѣтъ. Особенныхъ примѣтъ неимѣетъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 1082. 1

Auf Grund des Leuterations-Urtheils des Livl. Hofgerichts ist die Vagabundin Madde **Marzinkewitsch** nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden; die bei derselben befindlichen minderjährigen Kinder Ilse, Liese und Greete aber sind dem Livl. Collegio allgemeiner Fürsorge zu überweisen.

Madde Marzinkewitsch ist kleinen Wuchses, von schwächlichem Körperbau, hat schwarzes Haupthaar, schwarze Augenbraunen, braune Augen, eine kleine Nase, einen gewöhnlichen Mund, ein rundliches Kinn, ein reines runzliches Gesicht, ist ungefähr 66 Jahre alt; besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diese Vagabundin hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 1082. 1

На основаніи ревизіоннаго приговора Лифляндскаго гофгерихта подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Эдде Марцинкевичъ, которая примѣтами: рост. малаго, тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ черные, глаза каріе, носъ умѣренный, ротъ умѣренный, подбородокъ широкій, лице чистое полное, отъ роду ей около 22 лѣтъ. Особенныхъ примѣтъ неимѣетъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 1085. 1

Auf Grund des Leuterations-Urtheils des Livl. Hofgerichts ist die Vagabundin Edde **Marzinkewitsch** nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Dieselbe ist kleinen Wuchses, von kräftigem Körperbau, hat schwarzes Haupthaar, schwarze Augenbraunen, braune Augen, eine gewöhnliche Nase, einen mittelgroßen Mund, ein breites Kinn, ein glattes volles Gesicht, ist ungefähr 22 Jahre alt; besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diese Vagabundin hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 1085. 1

Чтобы содѣйствовать, по возможности, украшенію Всероссійской мануфактурной выставки въ С.-Петербургѣ и ознакомить публику съ богатствомъ Русскихъ морей, рѣкъ и озеръ, устраиваются въ зданіи выставки роскошные аквраіумы изъ живыхъ морскихъ и рѣчныхъ рыбъ, моллюсковъ, амфибій и проч. Сіи аквраіумы могутъ имѣть громадное значеніе какъ въ научномъ, такъ и въ экономическомъ отношеніяхъ. Такъ какъ дѣло сіе тогда только можетъ имѣть желаемые результаты, если оному оказано будетъ всеобщее содѣйствіе, то я имѣю честь приглашать всѣхъ, коимъ это окажется возможнымъ и удобнымъ, доставить въ возможной скорости для означенныхъ аквраіумовъ нѣсколько экземпляровъ такихъ рыбъ, моллюсковъ и амфибій, которые составляютъ особенность Лифляндской губерніи или почему либо интересны въ научномъ отношеніи, и посылки адресовать на имя г-на архитектора Виктора Александровича Гартмана въ С.-Петербургѣ. № 3747. 3

Г. Рига, Мая 4-го дня 1870 года.

Губернаторъ **Лизандеръ.**

Um die diesjährige allgemeine russische Manufactur-Ausstellung in St. Petersburg möglichst großartig auszustatten und zugleich das Publicum mit den Bewohnern der russischen Meere, Seen und Flüssen bekannt zu machen, sollen in dem Ausstellungsgebäude prachtvolle Aquarien mit lebenden Meeres- und Seefischen, Mollusken, Amphibien &c. hergestellt werden. — Da dieses Unternehmen nur dann die erwartete große Bedeutung für Wissenschaft und Wirthschaft haben kann, wenn es eine allseitige Unterstützung findet, so richte ich hiermit an alle Diejenigen, welchen sich dazu die Gelegenheit und Möglichkeit bietet, die Bitte, einige Exemplare solcher Fische, Mollusken und Amphibien, die entweder dem Livländischen Gouvernement eigenthümlich oder in irgend einer Beziehung für die Wissenschaft von besonderem Interesse sind, zur Verwendung in den gedachten Aquarien an den Herrn Architekten Victor Alexandrowitsch Hartmann in St. Petersburg mit möglichster Beschleunigung abzusenden. Nr. 3747. 3

Riga, den 4. Mai 1870.

Gouverneur **Lysander.**

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Рижская Коммисія городской кассы доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что разыгрышъ подлежащихъ въ нынѣшнемъ году погашенію 5 штукъ $5^1/_2$% городскихъ облигацій въ 1000 руб. каждая и именно 2 облигаціи по займу лит. А изъ 1861 и 1862 годовъ и 3 облигаціи по займу лит. С изъ 1862 и 1863 годовъ, производиться будетъ со стороны Коммисіи погашенія городскихъ долговъ 11-го ч. Мая с. г. въ 12 часовъ полудня въ присутствіи Рижской Коммисіи городской кассы.

Лица имѣющія въ томъ интересъ, приглашаются симъ присутствовать при означенномъ разыгрышѣ. № 689. 2

Г. Рига ратгаузъ, Апрѣля 29. дня 1870. г.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium wird desmittelst bekannt gemacht, daß die seitens der städtischen Schulden-Tilgungs-Commission in diesem Jahre zu vollziehende Ausloosung von 5 Stück $5^1/_2$% Stadt-Obligationen à 1000 Rbl. und zwar 2 Obligationen der Anleihe litt. A aus den Jahren 1861 und 1862 und 3 Obligationen der Anleihe litt. C aus den Jahren 1862 und 1863 am 11. Mai 1870 um 12 Uhr Mittags im Locale des Stadt-Cassa-Collegii stattfinden wird.

Die resp. Interessenten werden zugleich aufgefordert, dem Acte der Obligationsziehung beiwohnen zu wollen. Nr. 689. 2

Riga-Rathhaus, den 29. April 1870.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи доводя до свѣдѣнія публики, что при вынутіи простой корреспонденціи изъ городскихъ письменныхъ ящиковъ, чиновникомъ, занимающимся разборкою этой корреспонденціи, найдены въ одномъ изъ тѣхъ ящиковъ между письмами три 5% билета на сумму 400 руб., приглашаетъ лицъ, утратившихъ эти билеты, явиться за полученіемъ оныхъ въ 2. экспедицію Рижской губернской Почтовой Конторы съ ясными на принадлежность тѣхъ билетовъ доказательствами. № 2222.

Der Dirigirende des Postwesens im Livländischen Gouvernement bringt zur Kenntniß des Publicums, daß beim Herausnehmen der ordinairen Correspondenz aus den städtischen Briefkasten der mit dem Sortiren der Correspondenz betraut gewesene Beamte unter den Briefen drei 5% Billete im Werthbetrage von 400 Rbl. gefunden hat. Alle diejenigen, welche die qu. Billete verloren haben, werden von dem Dirigirenden aufgefordert, zum Empfange derselben mit ihren Eigenthumsbeweisen bei der 2. Expedition des Rigaschen Gouvernements-Post-Comptoirs sich zu melden. Nr. 2222. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Gräfin Senaide **Keyserling**, geb. Gräfin Cancrin auf die im Pernauschen Kreise und St. Jacobischen Kirchspiele belegenen Güter **Kerkau** und **Könno** um ein Dahrlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 1439. 3

Riga, den 28. April 1870.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Carl **Baron von Krüdener** auf das im Rigaschen Kreise und Rujenschen Kirchspiele belegene Gut **Ohlershof** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während dreier Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 21. April 1870. Nr. 1296. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Obrist Pauline Baronin von **Leumern** geb. von Berg auf das im Wendenschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegene Gut **Mahlenhof** um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 1385. 2

Riga, den 24. April 1870.

Von der Rigaschen Kreis-Rekruten-Session wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Sitzungen dieser Session behufs **Empfangnahme rückständiger Rekruten** vom 1. Mai ab zweimal monatlich und zwar am ersten und dritten Donnerstage eines jeden Monats stattfinden werden. Die Anmeldungen über abzugebende Rekruten müssen jedoch spätestens einen Tag zuvor in der Kanzellei dieser Session eingereicht werden. Nr. 736. 2

Riga, den 30. April 1870.

Vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden, sowie Gemeinde-Verwaltungen Livlands hiemit ersucht, das abhanden gekommene Billet des Innungs-Matrosen Fritz **Oppezehris** d. d. 18. December 1868 Nr. 692, giltig bis zum 18. December 1871, im Auffindungsfalle dem Innungsvorstande zuzusenden, mit dem fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1130. 2

Riga, den 23. April 1870.

По опредѣленію Педагогическаго Совѣта Рижской Александровской гимназіи и съ разрѣшенія Его Превосходительства Господина Попечителя Дерптскаго Учебнаго Округа честь имѣю довести до всеобщаго свѣдѣнія, что испытанія для удостоенія канцелярскихъ служителей и неклассныхъ должностныхъ лицъ гражданскаго вѣдомства къ производству въ первый классный чинъ будутъ производиться въ Рижской Александровской гимназіи ежегодно въ Январѣ и Августѣ мѣсяцахъ, при чемъ прошенія и документы о происхожденіи должны быть представляемы не позже 6. Января или 6. Августа.

Въ тѣ же сроки будутъ производимы также испытанія на званіе начальныхъ и домашнихъ учителей и учительницъ. № 165. 1

Директоръ Гамбурцевъ.

Auf Beschluß des pädagogischen Conseils des Rigaschen Alexander-Gymnasiums mache ich mit Genehmigung Sr. Excellenz des Herrn Curators des Dorpatschen Lehrbezirks bekannt, daß die zur Erlangung des ersten Classenranges für Kanzelleiofficianten und Personen ohne Rang im Civilressort angeordneten Prüfungen beim Rigaschen Alexander-Gymnasium alljährlich im Januar und August stattfinden werden, zu welchem Behufe die Gesuche und Standesdocumente nicht später als am 6. Januar und 6. August einzureichen sind. Zu derselben Zeit wird auch die Prüfung der Elementar- und Hauslehrer und Lehrerinnen stattfinden. Nr. 165. 1

Director **Gamburzow**.

Indem das Wolmarsche Ordnungsgericht hierdurch bekannt macht, daß eine angeblich gefundene **lederne Wagendecke, eine Sedulka und eine Fahrglocke** hier eingeliefert worden, fordert die genannte Behörde den Eigenthümer genannter Gegenstände desmittelst auf, binnen 6 Wochen a dato mit den Beweisen seines Eigenthumsrechts, sich hierselbst zu melden. Nr. 3406. 3

Wolmar, Ordnungsgericht den 27. April 1870.

Demnach der Herr dim. Kirchspielsrichter Paul von **Stryk**, Erbbesitzer des im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele belegenen Gutes **Felix**, bei der Anzeige, daß ihm die vom Bauer Rikkard Lauer, Käufer des Felixschen Grundstücks Kangro II, am 26. Juni 1867 über die Summe von 319 Rbl. S. M. ausgestellte und diesseits unter dem 24. August 1867 sub Nr. $^{133}/_2$ auf das besagte Grundstück ingrossirte Obligation abhanden gekommen sei, — um Mortification derselben gebeten hat; als hat Ein Kaiserliches Pernausches Kreisgericht, diesem Gesuche willfahrend, die bezeichnete Obligation delirt und Solches hiermit zur allgemeinen Kenntniß bringen, zugleich aber Jedermann vor Acquisition der fraglichen Obligation warnen wollen. Nr. 517. 3

Gegeben im Kreisgerichte zu Fellin, den 20. April 1870.

Wenn in Sachen des Praulenschen Karl **Baumeister** wider den Herrn Kirchspielsrichter von Sengbusch peto. Beleidigung das Domicil des beregten Karl Baumeister dieser Behörde nicht bekannt ist, als werden desmittelst sämmtliche Stadt- und Landpolizeien hiemit aufgefordert, dem Karl Baumeister im Betreffungsfalle aufzugeben, wie er sich am 13. Mai c. a. bei Vermeidung einer doppelten Pön bei diesem Kreisgericht zu stellen hat.

Gegeben Wenden, im Kreisgericht am 25. April 1870. Nr. 1438. 1

Проклами. Proclama.

Nachdem der öffentliche Verkauf des der Stadt Riga gehörigen, hierselbst im 2. Vorstadttheil, 3. Quartier, nach der neueren polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils sub Nr. 94 k an der Johannisstraße auf Jesus-Kirchengrunde belegenen, in der aus Holz erbauten Fleischverkaufsreihe befindlichen und mit der laufenden Nr. 1, mit der Brandcassa-Nr. 1459 bezeichneten Scharrenstandes mit allen Appertinentien und mit dem Benutzungsrechte an dem dazu gehörigen 13 Q.-Faden im Flächenraume enthaltenden Jesus-Kirchengrunde, angeordnet und der Termin zur Meistbotstellung auf Mittwoch den 13. Mai d. J. Mittags präcise 12 Uhr anberaumt worden, werden von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts Alle, die sich an diesem Kaufe betheiligen wollen, aufgefordert, sich am gedachten Tage bis 12 Uhr Mittags im Locale dieser Behörde einzufinden. Die Kaufbedingungen sind täglich in den Vormittagsstunden in der Kanzellei dieses Landvogteigerichts einzusehen. Nr. 216. 1

Riga-Rathhaus, Landvogteigericht 2. Section, den 18. April 1870.

Kad tas Allasch mahzitaja muischas Birseneek mahjas rentineeks Jahn Berkmann, — pee Mahlpils pagasta peerakstihts, — pee sawu parrahdu maksaschanas par nespehjneeku pallizzis, tad schi pagast teesa ar scho tik pat labbi Jahn Berkmann parrahdu dewejus, kar ar parrahdu nehmejus usaizina 3 mehneschu starpâ, no schihs deenas skaitoht, sche peemeldetees, jo pehz tam pirmejee netiks wairs klausiti un ar ohtreem pehz likkumeem isdarrihs.

Allasch pagasta teesâ, tai 1. Mai 1870. Nr. 75. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Moritz Graf Mengden Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Kaugershof**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Kaugershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Kaugershof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Kaugershof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. **Kannaud**, groß 29 Thlr. $24^9/_{40}$ Gr., auf den Bauer Jahn **Burkin** für den **Preis** von 3765 **Rbl. S. M.**
2. **Slunke**, groß 25 Thlr. $66^{18}/_{40}$ Gr., auf den Bauer Jahn Grünberg für den Preis von 3157 **Rbl. S. M.**
3. **Danneel**, groß 33 Thlr. 84 Gr., auf den Bauer Woldemar Friedenstein für den **Preis** von 4241 **Rbl. S. M.**
4. **Switke**, groß 36 Thlr. $61^2/_{40}$ Gr., auf die Bauern Mahrz Elias und Sohn Mahrz für den **Preis** von 4397 **Rbl. S. M.**
5. **Beite**, groß 35 Thlr. 28 $^{31}/_{40}$ Gr., auf den Bauer Mahrz Stirne für den **Preis** von 4838 **Rbl. S. M.**
6. **Plahgste**, groß 28 Thlr. $9^{49}/_{64}$ Gr., auf den Bauer Spritz Rohsit für den **Preis** von 3120 **Rbl. S. M.**

7. Bunke, groß 31 Thlr. $88^{27}/_{40}$ Gr., auf den Bauer Mahrz Barrow für den Preis von 4500 Rbl. S. M.
8. Kempe, groß 33 Thlr. $88^{20}/_{40}$ Gr., auf den Bauer Jahn Grund für den Preis von 4187 Rbl. S. M.
9. Seyboth, groß 49 Thlr. $49^{20}/_{40}$ Gr., auf den Bauer Jacob Ammur für den Preis von 7360 Rbl. S. M.
10. Jehrne, groß 32 Thlr. $1^{5}/_{40}$ Gr., auf die Bauern Jahn Miller und Kahrl Reeksting für den Preis von 3485 Rbl. S. M.
11. Sallasmühl, groß 29 Thlr. 33 $^{7}/_{40}$ Gr., auf den Bauer Jahn Salzmann für den Preis von 5437 Rbl. S. M.
12. Baile, groß 23 Thlr. 5 Gr., auf den Bauer Carl Wihtol für den Preis von 8000 R. M.
13. Dippen, groß 31 Thlr. $71^{29}/_{40}$ Gr., auf die Bauern J. Grünberg und Söhne Mahrz und Jahn für den Preis von 4696 Rbl. S. M.
14. Brischke, groß 48 Thlr. $^{35}/_{40}$ Gr., auf den Bauer Pehter Rohsit für den Preis von 5573 Rbl. S. M. Nr. 257. 3

Wolmar, den 27. Februar 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Kawastsche Bauer Johann Loddi hierselbst darum gebeten, ein Proclam darüber zu erlassen, daß er den von dem Herrn Landrath v. Richter, Excellenz, und dem Märt Koiw über das Kawastsche **Kubbu**-Gesinde vom 2. October 1866 abgeschlossenen Contract mit Zustimmung der obigen beiden Contrahenten habe cediren lassen und demnach seiner Zeit beregtes Kubbu-Gesinde sammt Appertinentien ihm, den Johann Loddi zum vollen Eigenthum adjudicirt werde, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie aller hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Kawast ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Grundstückes mit Gebäuden und allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. August 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß obiges Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Dorpat, Kreisgericht am 28. Februar 1870.
Nr. 64. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Peter und Hindrik Gebrüder Juust, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Friedrichsheim belegenen Grundstücks **Wenda** I hieselbst darum nachgesucht haben eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das eigenthümlich erworbene unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 10. August 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:
Wenda I, groß 17 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Hendrik Juust, Sohn des obengenannten Peter Juust, für den Kaufpreis von 2850. Rbl. S.

Publicatum Fellin im Kreisgerichte am 10. Februar 1870. Nr. 153. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die gerichtlich constituirte Administration der Vermögensmasse des dim. Herrn Kirchspielsrichters Carl Baron Brüiningk, Erbbesitzers des im Helmetschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Abenkat** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zu diesem Gute gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 23. August bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:
Mango, groß 16 Thlr. 81 Gr., nebst einem 68 Loofstellen 13 Kappen betragenden Hofsstreuwaldstücke, dem zum Bürgerokla der Stadt Walk verzeichneten Jahn Skujen für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S. M. Nr. 215. 3

Publicatum, Fellin im Kreisgerichte am 23. Februar 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr P. A. von Sivers, als Erbbesitzer des im Dorpat-Werroschen Kreise und Rappinschen Kirchspiele belegenen privaten Gutes **Rappin mit Wöbs** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke auf die nachbenannten Bauern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute Rappin mit Wöbs ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Rappin mit Wöbs ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 29. Juli 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:
1. Lokkota, groß 31 Thlr. 36 Gr., auf den Bauer Kristian Wessoberg für den Preis von 4300 Rbl. S.
2. Liiske, groß 26 Thlr. 10 Gr., auf die Bauern Karl und Gottlieb Karosting für den Preis von 3575 Rbl. S.
3. Hollope, groß 18 Thlr. 13 Gr., auf den Bauer Jaan Söson für den Preis von 2650 Rbl. S.
4. Hollope, groß 18 Thlr. 4 Gr., auf den Bauer Daniel Raudask für den Preis von 2300 R. S.
5. Wikki, groß 16 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Widrik Liiskmann für den Preis von 2350 Rbl. S.
6. Kirrikomäe, groß 15 Thlr. 42 Gr., auf den Bauer Johann Wessoberg für den Preis von 1950 Rbl. S.
7. Meestemäe, groß 12 Thlr. 44 Gr., auf den Bauer Johann Wessoberg für den Preis von 1800 Rbl. S.
8. Emiliane, groß 10 Thlr. 82 Gr., auf den Bauer Paap Liiskmann für den Preis von 1450 Rbl. S.
9. Lättemäe, groß 10 Thlr. 14 Gr., auf den Bauer Jacob Mellon für den Preis von 1550 Rbl. S. Nr. 47. 1

Dorpat Kreisgericht, am 29. Januar 1870.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr N. von Roth, als Erbbesitzer des im Dorpat-Werroschen Kreise und Cannapähschen Kirchspiele belegenen Gutes **Hurmi** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des Gutes gehörige Grundstück auf den untengenannten Bauer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück als von allen auf dem Gute Hurmi ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypothekarischen Gläubiger, welche ingrossirte Forderungen auf das Gut Hurmi haben sollten, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehenden Grundstücks mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 29. Juli 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solches Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:
Purro, groß 42 Thlr. 5 Gr., auf den Bauer Jürry Heidelberg für den Preis von 4300 R.

Dorpat Kreisgericht, am 29. Januar 1870.
Nr. 55. 2

Торги. Torge.

Въ Комитетѣ Рижскаго военнаго госпиталя назначены торгъ 18. и переторжка 22. чиселъ Мая с. г. каждаго дня въ 12 часовъ утра, на отдачу съ подряда, оптомъ, производство ремонтныхъ работъ по госпитальнымъ зданіямъ въ текущемъ году. Работы эти подрядчикъ обязанъ производить собственными мастеровыми, рабочими и матеріалами.

Желающіе торговаться могутъ видѣть кондиціи въ Комитетѣ означеннаго Госпиталя ежедневно отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней до окончанія переторжки; а въ самый день торга или переторжки имѣютъ предъявить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательство съ казною и въ залогъ наличными деньгами или свидѣтельства, служащія залогами для обезпеченія подряда и довѣренности, по которымъ свидѣтельства ввѣряются владѣльцами имѣній кому либо для представленія имѣнія въ залогъ по обязательствамъ съ казною, документы эти должны быть на русскомъ языкѣ, если-же на нѣмецкомъ, то съ переводомъ на русскій языкъ, съ установленнымъ засвидѣтельствованіемъ, въ противномъ случаѣ не будутъ приняты. Упомянутыя работы простираются на 5000 руб. почему залогъ долженъ быть равенъ $^{1}/_{5}$ части подрядной суммы т. е. 1000 руб. № 1112. 2

Г. Рига, 27. Апрѣля 1870 г.

Der Comité des Rigaschen Militair-Hospitals macht bekannt, daß zur Vergebung von circa 5000 Rbl. betragenden **Remontearbeiten** an den Hospital-

gebäuden im laufenden Jahr am 18. und 22. Mai c. Torge werden abgehalten werden, zu welchen Liebhaber aufgefordert werden an den genannten Tagen mit den gesetzlich vorgeschriebenen Documenten zu erscheinen, vorher aber daselbst die Bedingungen einzusehen, welche täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, von 9 bis 2 Uhr beim Comité ausliegen werden. Nr. 1112. 2

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpatschen Kreise und Randenschen Kirchspiele unter dem Gute Schloß Randen belegene, dem Revisor Günther gehörige Grundstück **Unnenhof** sammt Gebäuden und vorhandenem Viehbestand am 30. Juni 1870 Vormittags 12 Uhr öffentlich **versteigert**, der Peretorg aber am 1. Juli c. zur selben Stunde auf der Station Dorpat stattfinden wird. Das genannte Grundstück ist 53 Thlr. groß und dem Livländischen adligen Güter-Credit-Verein mit 2900 Rbl. S. kündbarer Pfandbriefe verhaftet; außerdem ist dasselbe mit einer zum Besten des Herrn Dr. med. von Schultz ingrossirten Forderung von 1000 Rbl. S. belastet. Der neue Acquirent hat dem Livl. adel. Güter-Credit-Verein gegenüber alle mittelst Patents der Livl. Gouvernements-Verwaltung vom 5. September 1866 Nr. 80 publicirten Pflichten unweigerlich zu übernehmen und bleibt Unnenhof nebst Appertinentien und Inventarium nach wie vor für das darauf ingrossirte Pfandbriefsdarlehn verhaftet. Käufer ist verpflichtet den Meistbotschilling binnen 8 Tagen nach erfolgtem Zuschlag in diesem Kreisgerichte einzuzahlen und den ihm von dieser Behörde zu extradirenden Abscheid corroboriren und sich das gekaufte Grundstück zuschreiben zu lassen, das Grundstück Unnenhof ferner in dem zur Zeit des Zuschlags befindlichen Zustande empfangen und endlich sämmtliche Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages, wie auch alle sonstigen durch die Zuschreibung des Kaufobjects etwa entstehenden Kosten unweigerlich zu tragen.

Alle das Grundstück anlangenden Auskünfte sind in der Kanzellei des Kreisgerichts vom 26. Mai c. ab in der Zeit von 11 bis 1 Uhr einzuholen.

So geschehen im Kreisgericht zu Dorpat am 28. April 1870. Nr. 272. 3

Von einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß die dem verstorbenen Dörptschen Bürger Semen Petrow Rundalzow gehörig gewesenen, allhier im 3. Stadttheile sub Nr. 31 belegenen Wohnhäuser sammt Nebengebäuden und allen Appertinentien auf den Antrag des Executors des Testaments weil. Semen Petrow Rundalzow, Herrn Hofgerichts-Advokaten A. L. Wulffius öffentlich verkauft werden sollen. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 19. Mai d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbots-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Die von dem Herrn Testaments-Executor beigebrachten Kaufbedindungen sind in der Raths-Canzellei zu erfragen. Nr. 520. 2

Dorpat-Rathhaus, am 24. April 1870.

Псковское губернское правленіе объявляетъ, что согласно постановленію, состоявшемуся 19. Декабря 1869 года, въ присутствіи онаго назначено въ продажу, съ публичнаго торга, на срокъ 15. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое имѣніе, принадлежащее умершей Великолуцкой помѣщицѣ, статской совѣтницѣ Александрѣ Ивановой Степановой, состоящее въ 1. станѣ Великолуцкаго уѣзда, заключающееся: а) въ сельцѣ Юрьевѣ — Марьино тожъ, съ пустошью Морозово и находящимся въ ономъ господскимъ строеніемъ и движимостію, а также удобною и неудобною землею, въ количествѣ 142 дес. 1343 саж.; б) въ деревнѣ Власково съ удобною и неудобною землею, въ количествѣ 432 дес. 1844 саж.; в) въ дер. Устинково съ пустошью Комово съ землею, въ количествѣ 151 дес. 1220 саж.; г) въ пустоши Епимахово съ землею, въ количествѣ 150 дес. 2116 саж., и д) въ пустоши Гришинѣ—Климово тожъ, съ землею, въ количествѣ 408 дес. 1840 саж., а всего 1286 дес. 1163 саж., изъ числа которыхъ, по уставной грамотѣ, предоставлено по числу 68 душевыхъ надѣловъ въ постоянное пользованіе крестьянъ селеній: Власково—удобной земли 276 дес. 88 саж. и неудобной 12 дес. 1100 саж. и Устинкова—удобной земли 63 дес. и неудобной 8 дес. 143 саж. и сверхъ того поступаетъ безвозмездно 11 дес., а всего отошедшей въ крестьянскіе надѣлы удобной и неудобной 370 дес. 1331 саж. и остающейся въ непосредственномъ распоряженіи владѣлицы 915 д. 2232 саж., оцѣненное въ 10,635 руб. 57 коп., и продается на удовлетвореніе долговъ ея, Степановой: С.-Петербургской сохранной казн , по займу изъ оной 19 Октября 1865 года, за уплатами остальнаго капитала 6985 руб., кромѣ %, вдовѣ генералъ-маіора Варварѣ Клокачевой по неустоичной записи 1000 руб. и женѣ коллежскаго секретаря Юліи Матвѣевой по заемному письму 1000 руб., а за уплатою остальныхъ 980 руб. Торгъ начнется съ 11 часовъ утра. Желающіе купить помянутое имѣніе могутъ разсматривать бумаги, до продажи и публикаціи относящіяся, во 2. отдѣленіи Псковскаго губернскаго правленія. № 16. 3

Управляющій почтовою частію въ Псковской губерніи, согласно 1849 ст. X. т. 1 част. Св. Зак., по прод. 1863 г., симъ публикуетъ, что для отдачи желающимъ подряда на капитальное исправленіе зданія губернской почтовой конторы въ г. Псковѣ и на устройство въ немъ каменной лѣстницы, всего на сумму 5905 руб. $98\frac{1}{2}$ коп., назначены торги 11. Мая сего года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи Псковской казенной палаты; при чемъ объявляется желающимъ торговаться на упомянутое исправленіе, что: 1) они могутъ видѣть проэкты и смѣты, а равно кондиціи для контракта въ Псковской казенной палатѣ, и 2) объязуются въ день торга представить при просьбахъ установленные на третью часть подряда залоги и свидѣтельства о своихъ званіяхъ (ст. 1783 и 1833 том. X. част. 1-й. Св. Закон.) № 1153. 2

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что въ пирсутствіи его назначенъ торгъ, 15. Мая сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1870 году готовыхъ одеждныхъ вещей для ссыльныхъ и пересыльныхъ, по Витебской губерніи, арестатовъ, на сумму примѣрно 4997 руб. $14\frac{5}{8}$ коп. с.

Желающіе участвовать въ означенныхъ торгахъ благоволятъ явиться въ означенный срокъ, съ установленными залогами, въ присутствіе губернскаго правленія, гдѣ имъ будутъ предъявлены кондиціи. При чемъ допускается присылка запечатанныхъ объявленій на основаніи изложенныхъ въ 909 ст. X т. зак. граж. част. 1 (изд. 1857 г.) правилъ.

Марта 17 дня 1870 г. № 1754. 3

Испр. Долж. Судебнаго Пристава Великолуцнаго Окружнаго суда Тыртовъ, жительствующій въ г. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд; объявляетъ, что 15. Мая 1870 года въ 10 часовъ утра въ зданіи означеннаго Окужнаго суда будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе Торопецкаго помѣщика гвардіи поручика Александра Алексѣева Юренева. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи Торопецкаго уѣзда во 2. мировомъ участкѣ при Великолуцкой большой дорогѣ и состоитъ изъ села Новознаменскаго Абляпошево тожъ, при которомъ находится — земли состоящей въ исключительной собственности Владѣльца, около 1439 десятинъ, постройки: одноэтажный каменный домъ о 10 жилыхъ комнатахъ, деревянный одноэтажный флигель, каменный одноэтажный флигель, четыре одноэтажныхъ людскихъ флигеля, деревянныя, — амбаръ, баня, кузница, амшеникъ, сарай, ледникъ, скотній дворъ съ сараемъ при немъ, гумно, двѣ деревянныхъ пуни, дегтярный заводъ, питейный домъ и домовая каменная церковъ съ однимъ престоломъ во имя знаменія Божіей Матери; рогатый скотъ въ количествѣ 38 штукъ; лошадей ѣзжалыхъ 3, зерноваго хлѣба: ржи въ посѣвѣ на поляхъ, 8 четвертей и овса 25 четвертей, въ имѣніи этомъ находится большой фруктовый садъ. При имѣніи этомъ находится приселокъ Пухтево, при которомъ значится до 185 десятинъ земли и состоятъ слѣдующія постройки: деревянный одноэтажный флигель, два деревянныхъ амбари, два сарая, гумно и дегтярный заводъ. Все это имѣніе, заложено въ С.-Петербургской сохранной казнѣ, назначено въ продажу для удовлетворенія жены полковника Натальи Андреевой Мартылевой 4600 руб. съ процентами и неускойкою, и оцѣнено: — село Новознаменское въ 8529 р. 20 коп. и приселокъ Пухтево въ 1480 руб. а всего въ 10,009 р. 20 к. съ каковой суммы, съ переводомъ долга С.-Петербургской сохранной казны 6118 руб. 10 коп. и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности. Бумаги относящіяся до продаваемаго имѣнія открыты для публики въ канцеляріи Великолуцкаго Окружнаго суда. № 23. 3

И. д. Судебнаго Пристава при Вел. Окр. судѣ Тыртовъ жительствующій въ гор. Вел. Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. суд., объявляетъ, что 16. Мая 1870 года въ 10 ч. утра въ зданіи Вел. Окр. суд., будетъ продаваться съ публичнаго торга имѣніе принадлежащее Тороп. пом. коллежск. рег. Николаю и Владиміру Александровымъ Чириковымъ, недвижимое имѣніе Торопецкаго уѣзда 2. мироваго участка состоящее изъ сельца Русанова, пуст. Желудовой, земли при д. Старинки, 1. части пустоши Ивандовой, пуст. Герасимовской, дачи бывшаго приселка Нововладимірскаго Дубравки тожъ и пуст. Каленидовой, въ которыхъ по плану ген. меж. считается земли состоящей въ непосредственномъ распоряженіи владѣльцевъ 150 дес. 1947 саж. Въ сельцѣ Русановѣ находятся: деревянный о семи комнатахъ домъ, три избы, каретный сарай, 3 амбара, амшеникъ, конюшня, скотная изба, скот. дворъ, два клѣва, баня и гумно, все вообще постройки деревянныя. Имѣніе это ни гдѣ не заложено и назначено въ продажу для удовлетворенія взысканій съ Николая Чирикова въ пользу дочери штабсъ-капитана Екатерины Александровой Чириковой 4000 р., мѣщ. Виктора Николаева 12 руб.; съ Владиміра Чирикова въ пользу дворянина Флоріана Андрѣева Дембинскаго, по 2 исп. лист. 483 руб. 19 коп. дворянина Петра Егорова Госолинскаго, по 2 исп. лист. 800 р. $95\frac{1}{4}$ к. въ пользу богоугодныхъ заведеній 40 и для удовлетворенія взысканій съ Николая и Владиміра Чириковыхъ въ пользу жены коллеж. секр. Раис. Александровой Смоловикъ 600 р. Имѣніе это оцѣнено въ 2000 р., съ каковой суммы и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности. Опись этаго имѣнія съ планами онаго открыта для публики въ канцеляріи Велик. Окр. суда. № 168. 3

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что на основаніи указа Правительствующаго Сената, для преимущественнаго удовлетворенія долговъ: а) графинѣ Екатеринѣ Салтыковой ежегодныхъ пожизненныхъ платежей съ 1. Ноября 1857 г. по 15. Мая 1870 г. 26579 р. 65 коп., б) женѣ поручика Натальѣ Мессарошъ 46610 руб. 12 коп., и за тѣмъ другихъ долговъ неимѣющихъ преимущества: а) графинѣ Софіи Салтыковой неустойки и процентовъ отъ суммы 50000 р. съ 1. Января 1859 по 15. Мая 1870 года; б) графинѣ Екатеринѣ Салтыковой по заемному обязательству 10/т. руб. в) вдовѣ титулярнаго совѣтника Юліи Редингъ 1667 руб. 25 к. г) помѣщику Аполлону Осталопову 1026 руб. д) коллежскому секретарю Михаилу Ефимову 5190 руб. 29 коп., е) Ивану Абатурову 341 руб., ж) дворянину Ивану Самуйлову Марциновскому 1335 руб. $73\frac{3}{4}$ коп., з) С.-Петербургскому сапожныхъ дѣлъ мастеру Фридриху Вальфишу 10,000 руб., и) купцу Роману Черинкову 1466 руб. 40 коп., і) губернскому секретарю Дмитрію Бедрицкому 156 руб. 6 коп., к) Могилевскому 1. гильдіи купцу Давыду Михелеву Эйдельману 69,995 руб., л) Смоленскому 1. гильдіи купцу Ицкѣ Зеликину 9958 руб. 70 коп., м) Еврею Мовшѣ Хазанову 213 руб. 23 коп., н) домашнему учителю Федору Попову 2000 р., о) за городской лѣсъ 295 руб. 20 коп., п) штрафныхъ за неправую апеляцію 2500 р., р) гербовыхъ пошлинъ 61 руб. 20 коп., у) Могилевской губернской Типографіи 1 руб. 50 коп., с) штрафныхъ за пропускъ по ревизіи крестьянъ 375 руб. 90 к., т) кормовыхъ и за арестантскую одежду 38 руб. $22\frac{1}{2}$ коп., у) суточныхъ, выданныхъ чиновнику, 76 р. 50 к., и ф) за просрочку ярлыка 6 руб 12 коп., кромѣ процентовъ, и неустоекъ, назначается въ продажу имѣніе коллежскаго ассесора графа Михаила Львова Салтыкова находящееся Могилевской губерніи, Мстиславскаго уѣзда, въ 1. станѣ, заключающееся: въ м. Хославичахъ съ фер. того же названія, при коихъ числится земли: усадебной и огородной 50 д. 200 квад. саж., пахатной 121 д., сѣнокосной 165 д., лѣса 1416 д., неудобной 74 д. 1300 саж., всего 1826 д. 1500 саж., и находятся разное господское строеніе, оранжерея, садъ, винокуренный заводъ, маслобойня, водяная мукомольная мельница на 8 поставахъ, крупчатка о 4 поставахъ, лѣсопильня, корчмы и водяныя мельницы, и въ фольверкахъ: 1) Григорьевкѣ, при которомъ земли: усадебной и огородной 4 д. 1200 саж., пахатной 380

д., сѣнокосной 80 д., лѣса 535 д. 90 саж., неудобной 39 д. 700 саж., всего 1039 д. 400 саж., хозяйственныя строенія постоялый дворъ и корчмы, 2) Александровскѣ съ Софьинымъ, при Александровскѣ земли усадебной и огородной 11 д. 1200 саж., пахатной 401 д., сѣнокосной 106 д. лѣса 1040 д., неудобной 48 д. 100 саж., всего 1606 д. 1300 саж., при Софьинѣ земли, усадебной 4 д., пахатной 200 дес., сѣнокосной 83 д. и неудобной 13 д. 500 саж., а всего 300 д. 500 саж., хозяйственныя строенія, корчмы и мельница; 3) Алексѣевкѣ земли: усадебной 3 д. 1800 саж., пахатной 200 д., сѣнокосной 17 д., лѣса 160 д., неудобной 23 д., всего 403 д. 1800 саж., домъ и хозяйственныя строенія каменныя, водяная мельница и дехтярный заводъ, 4) Аристраховѣ земли: усадебной 4 д., пахатной 220 д., сѣнокосной 61 д., лѣса и заросшей 1947 д., неудобной 17 дес. 872 саж., всего 2249 д. 872 саж., хозяйственныя строенія и двѣ корчмы. Во всемъ Хославицкомъ имѣніи вообще 7425 д. 1572 саж., земли, оставшейся въ разныхъ угодьяхъ отъ надѣла крестьянъ, обязательныя отношенія которыхъ прекращены съ 1. Ноября 1863 года. Имѣніе это оцѣнено: м. Хославичи съ ф. 93,485 руб., фф. Григорьевкъ 17,270 руб., Аристарховъ 6230 руб., Алексѣевскъ 4680 р., Александровскъ съ фофьинымъ 10,680 р.; все вообще имѣніе оцѣнено въ 132,345 руб.

Торгъ будетъ производиться въ С.-Петербургскомъ губернскомъ правленіи 11. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на слѣдующихъ условіяхъ: а) продаваться будетъ въ совокупности все имѣніе, но если явятся желающіе, можетъ быть произведена продажа отдѣльно каждаго фольварка, какъ показано по описи, б) размежеваніе при сображеніи уставныхъ грамотъ отдѣльно каждаго фольварка, въ количествѣ земли, показанной по описи, покупщики обязаны припять на себя, в) числящіяся на имѣніи казенныя взысканія, сколько таковыхъ по день продажи останется, должны быть, согласно 2120 ст. X т., уплачены покупщикомъ сверхъ цены, которая состоится за торгахъ. Если же продажа имѣнія утверждена будетъ отдѣльными частями, то разсчисленіе недоимки будетъ сдѣлано пропорціонально предложенной за каждую часть суммѣ, г) покупщикъ, согласно указу Правительствующаго Сената, 17. Іюня 1868 г. № 1896, обязанъ будетъ уплачивать графинѣ Екатеринѣ Салтыковой ежегодно во все время ея жизни по 1500 руб. сер.; и д) что торги эти будутъ вторичные, послѣдніе — окончательные; на нихъ предложенія могутъ быть и ниже оцѣнки.

Желающіе могутъ разсматривать бумаги до производства продажи и публикаціи относящіяся, въ канцеляріи сего Правленія. 2

Февраля 7. дня 1870 года. № 1547.

Отъ Ст.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Уфимскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ: С.-Петербургской сохранной казнѣ капитала 168,927 р. 55 коп., $^0/_0$ 24,936 р. 70 коп. итого по 1. Ноября 1868 года, 193,864 р. 25 к., а съ этого времени за каждыя сутки $^0/_0$ 21 р. 54 коп., въ томъ числа недоимки за 1865—1867 г.г. капитала 15,118 р. 41 коп., $^0/_0$ 21,894 р. 69 коп. Итого по 1. Ноября 1868 37,013 руб. 10 коп., а съ 1. Ноября за каждыя сутки $^0/_0$ 4 р. 11 коп., и частнымъ лицамъ на сумму 176,669 р. $36^3/_4$ коп., назначено въ продажу имѣніе отставнаго поручика Александра Иванова Сухозанета, состоящее Уфимской губерніи, въ Златоускомъ уѣздѣ, заключающееся въ Юрюзанскомъ и Минскомъ заводахъ, съ принадлежащими къ нимъ деревнями; Тюбелясъ, Шубиной, Первухиной, Месяды, Тюлюкъ, и посадами: Александровскомъ, Екатерининскомъ и деревней Рудничной, въ коемъ состоитъ земли въ окружной межѣ: подъ лѣсами 123,010 дес. 842 саж., рудниками 159 дес. 1490 саж. пашнями 2,721 д. 622 саж. сѣнокосами и выгонами 24,705 дес. 1,406 саж., подъ господскимъ строеніемъ и площадами 151 д. 1977 саж. неудобной 14,685 д. 2,384 саж., подъ крестьянскими усадьбами подаренной въ вѣчное владѣніе крестьянамъ всѣмъ селеній 1254 д. 1066 саж. проданной въ вѣчное владѣніе герно-заводскому служительно Кудряшову 10 д. 130 саж. а всего 166,699 дес. 317 саж. Строенія и механизмы: Плотина: насыпной земляной кряжъ отъ доменнаго водопровода; доменный водопроводъ, чугунный, скрѣпленный желѣзными обручами; кричный водопроводъ, деревянный скрѣпленный сквозными болтами; водосодержательный деревянный ларь, 9 водопроводныхъ трубъ: два водопуска и водосливъ, одинъ изъ нихъ и 8 пролетахъ съ 8 двухъ ярусными плитами и балкономъ, съ приводомъ, для выстаскиванія щитовъ на мосты; второй о 9 пропускахъ съ 9 двухъярусными щитами съ балкомъ и приводомъ; водосливъ при плотинѣ о 6 пропускахъ съ горицонтальными шандорами вмѣсто щитовъ; караулка деревянная о 2 отдѣленіяхъ. При водоспускахъ имѣется: три каменныя устоя, каменный ребортъ, три деревянныхъ реборта, деревянный амбаръ о 2. отдѣленіяхъ, деревянная перемычка 3. стѣнная, затрамбованная глиною и желѣзными болтами; вешняжный свайный дворъ; лѣсопильная машина, деревянная о 2 этажахъ съ колесомъ и металическимъ проводомъ. Три домны, однофурменная и двухъ-фурменная, устройство корпуса которыхъ каменное, скрѣпленное желѣзными и чугунными связами, кои крыты желѣзомъ по желѣзнымъ стропиламъ; духосодержательный резервуаръ. Доменный дворъ, каменный, крытый желѣзомъ при дворѣ: вагранка изъ камня и кирпича, круглая скрыпленная съ сплошной чугунной одеждѣ, подъемный деревянный механическій кранъ въ каменномъ столбу двѣ каменныхъ сушилки, надзирательная конторка, каменная съ чугуннымъ потолкомъ; доменная металическая духодувная машинка каменная о 2-хъ этажахъ съ двумя чугунными двоедувными цилиндрами при водянномъ металическомъ колесѣ. Литейный корпусъ, каменный въ 2 этажа, въ немъ помѣщается складъ штыковаго чугуна и модельная мастерская съ кладомъ образцовыхъ и натуральныхъ различныхъ моделей. Шведская новая домна однофурменная, весь корпусъ каменный крытый желѣзомъ по желѣзнымъ стропиламъ; внѣшній зашахотный кирпичный дворъ; на верху при колошникѣ имѣется для засыпки руды металическій вѣсовой кранъ. Дворъ при шведской домнѣ каменный, крытый желѣзомъ, во дворѣ подъемный механическій кранъ съ желѣзными и чугунными вещами, воздушная печь изъ шельковаго камня въ чугунной одеждѣ, при ней поддувало. Шведская духодувная доменная машина каменная при деревянномъ водяномъ колесѣ съ 4 однодувными цилиндрами и баланцирями, деревянный чугунноскладочный амбаръ, амбаръ чугунно-припасный съ шаробойною машиною. На всѣ три домны имѣются въѣзжіе мосты; доменный углевальный сарай, деревянный на каменныхъ столбахъ въ три ряда и одною сплошною каменною стѣною съ внутреннимъ сквознымъ по всему сараю по мостомъ. Кричная фабрика № 1. Каменная съ желѣзной крышей, при ней 5, гарновъ 6, становъ и скоробойный молотъ. Пудлинговая фабрика, каменная съ желѣзной крышей съ 2 каменными пристройками, въ ней 10 печей въ сплошной чугунной одеждѣ; двѣ прокатные машины при двухъ полуметалическихъ водяныхъ колесахъ и при нихъ 90 шт. валковъ, и желѣзнорезные ножницы, два обжимчыхъ молота приводимые въ движеніе водянными колесами. Передѣльная фабрика, каменная съ желѣзной крышей, передѣльная машина при одномъ полуметалическомъ водяномъ колесѣ. Аненская кричная фабрика, каменная съ желѣзной крышей, въ ней 6 кричныхъ чугунныхъ становъ. Анненская духодувная машина, каменная при одномъ деревянномъ водяномъ колесѣ съ 4 однодувными цилиндрами съ баланцырями скрѣпленными желѣзными обручами. Александровская кричная фабрика каменная съ желѣзной крышей въ ней 9 гарновъ, 4 становъ и валовъ и 2 кричныхъ чугунныхъ стулья. Петровская кузница, каменная съ 3. отдѣленіями въ ней 14 гарновъ, 68 стульевъ съ наковальнями. При пудлинговой фабрикѣ желѣзоскладочный магазинъ каменный о 4 отдѣленіяхъ, фабричная сторожка, каменная съ 2 отдѣленіями. Желѣзный магазинъ каменный въ три флигеля, изъ коихъ въ среднемъ устроенъ бельведеръ, дехтарный амбаръ, каменный несгараемы, въ два этажа, въ немъ 6 деревянныхъ чановъ и складъ разныхъ крупныхъ заводскихъ моделей и караванной снасти; углевыжигательная печь. Два кирпичные углевальныя сарая на каменныхъ столбахъ. Механическая токарная, каменная несгараемая, въ ней отъ вододѣйствующаго колеса приводятся въ движеніе, 11-ть разнородныхъ металическихъ станковъ, двѣ гвоздорубные машины. Мукомельная мельница, каменная о 4-хъ поставахъ при водянномъ колесѣ, съ избою для мельника. Караванные ворота, или плотинка съ подъемнымъ проѣзднымъ мостомъ. Дровосушильный корпусъ, каменный о 3-хъ отдѣленіяхъ съ чугунными потолками и сушильными печами; стальтопильная Фабрика, каменная 2-хъ этажная устроена въ три Флигеля; въ нихъ помѣщены три стальтопильные печи кузница и складъ разныхъ образцовыхъ заводскихъ и другихъ моделей въ маломъ видѣ. Заводскій ледникъ, каменный о 3-хъ отдѣленіяхъ; глиносушная печь; хлѣбный и припасный магазинъ, деревянный 2-хъ этажный на высокомъ каменномъ фундаментѣ, нижній каменный этажъ употребляется для помѣщенія всѣхъ заводскихъ припасовъ; караулка о 2-хъ отдѣленіяхъ несгараемая заводская контора каменная о 6-ти отдѣленіяхъ съ корридоромъ. Господскій квартирный каменный домъ 2-хъ этажный съ пристройками, баня, экипажный сарай; временое помѣщеніе госпиталя, каменное 2-хъ этажное. Строенія внѣ завода: зарѣчный дровосушильный корпусъ, каменный со сводами о 8 отдѣленіяхъ, сарай деревянный и при немъ кирпиче-обжигательный горнъ. Въ Минскомъ заводѣ: заводская плотина: насыпной земляной кряжъ, вдоль него контрофорсная каменная стѣна, водоспускъ о 4-хъ пролетахъ съ 2-мя 4-хъ ярусными считами, балконовъ, приводомъ, два каменные ребора и устоя; вешняжный дворъ. Кричная фабрика, каменная въ ней 4 горна три молота, каждый при особомъ водяномъ колесѣ. Кричная удходувнея машина, каменная о 4-хъ однодувныхъ цилиндрахъ съ чугунными баланцырями. — Гвоздарная кузница каменная съ 2-мя отдѣленіями, въ ней 2 горна. Кузница каменная съ 3 отдѣленіями, съ чъгунными потолками, фабричная сторожка каменная съ чугуннымъ потолкомъ; магазинъ каменный съ 5-ю отдѣленіями; припасныя дворъ деревянный, въ немъ шарабойный кранъ. Углевальный сарай на каменныхъ столбахъ въ 4 ряда. Плотинная изба деревянная. Мельничная плогина. Лѣсопильная деревянная объ одной рамѣ, весь механизмъ чугунный при одномъ вододействующемъ колесѣ; мукомольная и заводская контора, сарай, баня, ледникъ, хлѣбный магазинъ, два господскіе дома, деревянный на каменномъ фундаментѣ и каменный, два сарая, и магазинъ. На рудникахъ: магазинъ, казармы для рабочихъ деревянные на каменныхъ фундаментахъ, пекарня и контора каменныя, и кузнипа деревянная. Разваловъ и разработокъ, для добычи руды: Александровскихъ три руды эти издавна разработаны, но имѣютъ вскрышипустыхъ породъ, пластъ отъ 1 до 2-хъ арш. толщиною, мѣсторожденіе богатое, которые въ общей сложности даютъ $^0/_0$ до 65 пуд. на 100 пуд. руды. Верхнебуланскихъ три, разрѣзы для добычи рудъ открыты издавна но въ дальнѣйшей наработкѣ рудъ требуютъ вскрыши пустыхъ породъ, отъ 1 до 5 арш. толщиною, мѣсторожденіе богатое, грунтъ сухой; руды эти даютъ $^0/_0$ отъ 56 до 65 пуд. на 100 пуд. руды. Ивановскихъ три, имѣютъ качество породъ самое доброкачественное, дающіе $^0/_0$ до 70 пуд. на 100 пуд., но залегаютъ въ мѣсторожденіи гнездами, грунтъ имѣютъ водянистый, и для скрыши требуютъ сработывать пластъ поверхности до 5 арш. Куткурскій: мѣсторожденіе сплошное подъ пластомъ поверхности пустой породы до $1^1/_2$ арш. $^0/_0$ до 60 пуд. на 100 пуд. руды; руды эти симыя грубыя, для расплавки съ частію кварца Мягкоключевой. Руды эти по своей доброкачественности есть лучшіе, но мѣсторожденіе гнездами между глинистымъ грунтомъ; $^0/_0$ даютъ до 56 пуд. на 100 пуд. руды. Разработковъ: Александровскихъ 4 Верхныебуланскихъ 8, Ивановскихъ 2, Успенскихъ 15, рудничной пластъ составляетъ общую массу всѣхъ разрѣзовъ, перрывается вертикальными слоями, пустыхъ породъ, мѣсторожденія грунтовъ сухое, качество руды даетъ $^0/_0$ до 61 пуд. на 100 пуд. руды, руды эти легче расплавляются въ сравненіи съ другими. При употребленіи означенныхъ рудъ при расплавкѣ въ домнѣ въ смѣщеніи даютъ $^0/_0$ чугуна до 61 пуд. на 100 пуд. руды. Вышеозначенные Юрюзанскій и Минскій желѣзо задѣлашельные заводы съ принадлежащими къ нимъ деревнями лѣсами, рудниками и фабричными устройствами по 10 лѣтней сложности получаемыхъ отъ нихъ доходовъ, оцѣнены въ 401,251 р.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго Правленія на 11. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія.

Февраля 5 дня 1870 г. № 1679. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Protocoll der XII. Sitzung des Livl. statistischen Comités v. 27. April 1870.

Gegenwärtig waren: Se. Excellenz der Herr Präses, Gouverneur von Lysander; — Se. Excellenz der Hr. Vice-Gouverneur v. Cube; — Se. Excellenz der Herr Residirende Landrath Baron v. Wolf; — Se. Excellenz der Herr Chef der Baltischen Regulirungs-Commission v. Struve; — Se. Excellenz der Herr Medicinal-Inspector v. Irmer; — Se. Magnificenz der Herr Wortführende Bürgermeister Hollander; — der Herr Pastor Zink; — der Herr Secretair des Comité's Eckhardt.

Nach Eröffnung der Sitzung legte Se. Excellenz der Herr Präses der Versammlung die auf die Tagesordnung gesetzte und hauptsächlich zu erledigende Frage, in Betreff des Druckes des nun vorliegenden statistischen Materials zu einem Livländischen Jahrbuche vor. Dieses Material umfaßt den Zeitraum der letzten 6 Jahre mit folgendem Inhalt:

Vorwort. — Die Bevölkerung von 1864—1869. Gliederung der Bevölkerung nach dem Geschlecht. Die Geburten. — Die Sterbefälle. — Gliederung der Geburten nach dem Geschlecht. — Gliederung der Sterbefälle nach dem Geschlecht. — Zahl der Ehen. — Die durchschnittliche Bevölkerung. — Die ständische und confessionelle Gliederung der Bevölkerung von 1864—1869. — Die ständische Gliederung. — Die confessionelle Gliederung. — Die eheliche und uneheliche Geburtenzahl in confessioneller und geschlechtlicher Gliederung. — Die confessionelle Gliederung der Gestorbenen. — Die confessionelle Gliederung der Ehen. — Statistik der Gebäude von 1864—1869. Die Gebäude mit Ausschluß der Kirchen und anderer zum Gottesdienst gehörigen Gebäude. — Die Kirchen und andere zum Gottesdienst gehörigen Gebäude. — Zahl der Handwerker in den Städten von 1864—1869. — Die Fabriken und Betriebe von 1864—1869.

Die Herausgabe desselben wäre um so dringender und nothwendiger, als seitens des Livländischen statistischen Comités in den letzten Jahren derartiges nicht veröffentlicht worden ist. Zufolge eines vorläufigen Kosten-Anschlages seitens der Verwaltung der Gouvernements-Typographie würde der Druck des Materials, etwa 20 Bogen stark, in einer Auflage von 300 Exemplaren mit dem Papier zusammen, etwa auf 386 Rbl. zu stehen kommen. Von dieser Summe könnte der statistische Comité im günstigsten Falle in diesem Jahre höchstens 100 Rbl. decken und der Rest von 286 Rbl. müßte wiederum auf den Etat der nächsten Jahre gesetzt werden. Die Typographie-Verwaltung wäre damit auch einverstanden. Indessen muß hervorgehoben werden, daß es im höchsten Grade mißlich sei, den Etat des Livl. statistischen Comités für die nächsten Jahre mit einer so bedeutenden Schuld von neuem zu belasten, zumal von der, aus früheren Jahren herrührenden Schuld von 296 Rbl. 31 Kop. auch nicht ein Theil hat abgetragen werden können, weil die Ansprüche an den Livländischen statistischen Comité resp. an den Etat desselben von Jahr zu Jahr sich gesteigert haben und voraussichtlich sich nicht vermindern werden.

In Anbetracht dessen, stellte Se. Excellenz der Herr Präses den Antrag: Ein Hochwohlgeborenes Landraths-Collegium um Bewilligung einer einmaligen Subvention von 300 Rbl. S. anzugehen, um die Veröffentlichung des Livländischen Jahrbuches bewerkstelligen zu können, ohne den Etat des statistischen Comités mit einer Schuld belasten zu müssen. Die Versammlung war einstimmig für die Herausgabe des Livländischen statistischen Jahrbuches und auch für den zuletzt gestellten Antrag des Herrn Präses.

Se. Excellenz der Herr residirende Landrath fügte noch hinzu, daß er seinerseits bei dem im Monat Juni bevorstehenden Convent diesen Antrag befürworten werde. Darauf trug Se. Excellenz der Herr Präses dem Secretair auf, den Rechenschaftsbericht über die Thätigkeit des Livländischen statistischen Comité's im Jahre 1869 vorzutragen. Derselbe lautet wie folgt:

Die Thätigkeit des Livl. statistischen Comités war in dem abgelaufenen Jahr 1869 vorzugsweise von der Zusammenstellung der Jahresverschläge für den Allerunterthänigsten Rechenschaftsbericht des Herrn Gouvernements-Chefs und für den statistischen Central-Comité in Anspruch genommen. Wie schon in dem letzten Rechenschaftsbericht des Jahres 1868 en detail hervorgehoben worden, erfordern namentlich die Controle der einlaufenden statistischen Berichte und die Vorarbeiten zur Zusammenstellung der endgültigen Tabellen viel Zeit und Arbeitskraft. Ebenso darf nicht unerwähnt gelassen werden, daß in Veranlassung einer betreffenden Verordnung des Herrn Ministers des Innern der Livl. statistische Comité die Beschaffung und Verarbeitung verschiedenen statistischen Materials für die in St. Petersburg erscheinende officielle Zeitung „Regierungs-Anzeiger“ übernommen hatte; namentlich über Verbrechen, Unglücksfälle und Selbstmorde, über Witterungsverhältnisse, den Stand der Saaten und Ernten und endlich über Preise der vorzüglichsten Handels- und Consumtions-Artikel. Die eingesammelten Daten wurden verarbeitet und in monatlichen, zweimonatlichen, zwei- und dreimonatlichen Berichten dem Herrn Gouvernements-Chef zur Verfügung gestellt.

Aus diesen Gründen ist es dem Livländischen statistischen Comité auch nicht möglich gewesen, die Zählungsarbeiten für die kleinen Städte Livlands vollständig abzuschließen, indem dieselben nur noch für Pernau unverarbeitet geblieben sind. Es kann aber mit Gewißheit angenommen werden, daß die Zählungsarbeiten im Laufe des Jahres 1870 vollständig beendet und auch einer Kritik unterworfen sein werden, so daß die Resultate derselben zu Ende des Jahres dem Druck übergeben werden können. Ferner ist eine tabellarische Zusammenstellung der im Juni und Juli einlaufenden Daten über die bäuerlichen Besitz- und Nutzungsverhältnisse Livlands ausgeführt worden. In den letzten Monaten des Jahres wurde auch an eine Zusammenstellung des statistischen Materials gegangen, zum Zwecke der Herausgabe eines Livländischen statistischen Jahrbuches. Da nun die letzte im Jahre 1866 veröffentlichte Zusammenstellung nur bis zum Jahre 1863 geht, so mußte die gegenwärtige Zusammenstellung den Zeitraum von 1864—1869 umfassen. Diese Arbeiten sind gegenwärtig vollendet und zum Druck bereit. Nach Beendigung der Zählungsarbeiten wäre die nächste Aufgabe des Livl. statistischen Comités, an eine kritische Verarbeitung des Materials, namentlich der Bevölkerungsstatistik resp. der Bevölkerungsbewegung des Gouvernements Livland für die Periode 1864—1870 zu gehen.

Beiläufig kann noch erwähnt werden, daß für die Bibliothek des Livl. statistischen Comités ein Katalog in alphabetischer Ordnung angefertigt worden ist. Der deutsche Theil derselben enthält außer den im Jahre 1869 hinzugekommenen 120 Werke in ca. 250 Bänden und Heften, vorzugsweise statistischen, dann auch geographischen, national-ökonomischen, zum Theil auch historischen Inhalts. Der russische Theil enthält 63 Werke in 128 Bänden und Heften desselben Inhalts.

Hinsichtlich der Ausgaben des Livl. statistischen Comités ist schließlich zu erwähnen, daß die Ausgaben in etatmäßiger Weise erfolgt sind und daß die Bilance zwischen Einnahme und Ausgabe ein Saldo von 81 Rbl. 56 Kop. ergiebt, welches zum Theil aus kleinen Resten der Etats für Wohnung, Ministerial und für die Canzellei und zum Theil aus einer Mehreinnahme von 40 Rbl. 62 Kop. entstanden ist. Es ist der Tertialantheil des Beitrages der Stadt Dorpat, welcher seitens des Dorpatschen Rathes durch ein Versehen dem statistischen Comité eingesandt wurde und seitens der Livl. Gouv.-Regierung noch einmal angewiesen wurde. Das wirkliche Saldo reducirt sich darnach auf 40 Rbl. 94 Kop., welches zu den Einnahmen des Jahres 1870 zugeschlagen wird.

Die Abtragung, wenn auch eines Theils der Schuld des Livl. statistischen Comités im Betrage von 296 Rbl. 31 Kop. hat im Jahre 1869 nicht realisirt werden können, weil die vermehrten Anforderungen an den Livl. statistischen Comité auch eine größere Inanspruchnahme des Etats durch vermehrte Arbeitskraft und Kanzellei-Material erforderlich machten.

Hierauf wurde die Sitzung geschlossen.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. der Mitauschen Ebräerin Riwa Leiba Jacobsohn d. d. 31. Mai 1869 Nr. 842, giltig bis zum 21. Mai 1870.

Witterungsbeobachtungen

angestellt um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

Datum.	Barometerhöhe in russ. Zoll.	Luft-Temperatur. Reaumur.	Wind.		Atmosphäre.
30. April . .	29,69	+ 14°,3	S	mittelm.	bedeckt.
1. Mai . .	29,96	+ 13°	N	gering.	heiter.
2. „ . .	30,04	+ 13°,8	NO	„	bedeckt.
3. „ . .	29,97	+ 13°	NW	stark.	heiter.
4. „ . .	30,14	+ 14°	N	gering	„
5. „ . .	29,93	+ 14°	S	mittelm.	Regen.
6. „ . .	30,06	+ 12°,8	NW	stark.	heiter.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 14 und 15 Torgpublicationen der St. Petersburgschen Gouv.-Zeitung; 2) zu Nr. 1153 eine Torgpublication der Pleskauschen Gouv.-Regierung betreffend die Reparatur des Pleskauschen Gouvernements-Postgebäudes.

Дозволено цензурою. Рига, 6. Мая 1870 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ).